

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 638/81 of 10 March 1981 amending Regulation (EEC) No 4/81 in respect of the intervention price applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/81 marketing year** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 639/81 of 10 March 1981 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff** 2
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff** 3
- Commission Regulation (EEC) No 640/81 of 12 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 641/81 of 12 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 642/81 of 12 March 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 9
- Commission Regulation (EEC) No 643/81 of 12 March 1981 fixing the export refunds on malt 12
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 644/81 of 12 March 1981 on transitional measures in respect of imports of sheepmeat and goatmeat products originating in Yugoslavia** 14
- Commission Regulation (EEC) No 645/81 of 12 March 1981 temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States . . 16

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 646/81 of 12 March 1981 re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90 (code 0900), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply. 17

Commission Regulation (EEC) No 647/81 of 12 March 1981 fixing the import levies on milk and milk products. 19

Commission Regulation (EEC) No 648/81 of 12 March 1981 fixing the export refunds on milk and milk products 22

Commission Regulation (EEC) No 649/81 of 12 March 1981 prolonging the temporary suspension of the advance fixing of the import levy for rice 39

Commission Regulation (EEC) No 650/81 of 12 March 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar. 40

Commission Regulation (EEC) No 651/81 of 12 March 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 41

Commission Regulation (EEC) No 652/81 of 12 March 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 43

Commission Regulation (EEC) No 653/81 of 12 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice. 47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 638/81**of 10 March 1981****amending Regulation (EEC) No 4/81 in respect of the intervention price applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, as a result of a misunderstanding as to the
method for determining the green rate for the
drachma, the Council, by Regulation (EEC) No
4/81 ⁽¹⁾, fixed the intervention price for olive oil in
Greece at a level which is not sufficient to ensure
maintenance of Greek olive growers' incomes;
whereas, in order to alleviate this difficulty, the inter-
vention price applicable in Greece for the 1980/81
marketing year should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first subparagraph of Article 1 of Regulation
(EEC) No 4/81, the figure '167·70' is hereby replaced
by the figure '170·80'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 639/81

of 10 March 1981

on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to conclude the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the

Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 March 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff

Letter No 1

Brussels, ...

Sir,

I have the honour to refer to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972 and to the exchange of letters of 5 December 1975.

I have the honour to inform you that for 1981 the Community is ready to renew the volume agreed for the preceding year. Accordingly, the Portuguese Government undertakes to adopt the necessary measures in order that the quantities of tomatoes that have been prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff and supplied to the Community in 1981, do not exceed 90 000 tonnes.

I should be grateful if you would kindly confirm the agreement of your Government to the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels, ...

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date worded as follows :

'I have the honour to refer to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972 and to the exchange of letters of 5 December 1975.

I have the honour to inform you that for 1981 the Community is ready to renew the volume agreed for the preceding year. Accordingly, the Portuguese Government undertakes to adopt the necessary measures in order that the quantities of tomatoes that have been prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff and supplied to the Community in 1981, do not exceed 90 000 tonnes.

I should be grateful if you would kindly confirm the agreement of your Government to the contents of this letter.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the contents of that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Portuguese Republic*

COMMISSION REGULATION (EEC) No 640/81**of 12 March 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 March 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	68.96
10.01 B	Durum wheat	87.00 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	20.50 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	37.30
10.04	Oats	6.86
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	62.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	14.55 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	52.43 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	110.93
11.01 B	Rye flour	43.11
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	148.26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	118.26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 641/81

of 12 March 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 March 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.68	2.68	2.68
10.02	Rye	0	11.18	11.18	11.18
10.03	Barley	0	8.18	8.18	6.89
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.72	1.72	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	14.56	14.56	12.26	12.26
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	10.88	10.88	9.16	9.16
11.07 B	Roasted malt	0	12.68	12.68	10.68	10.68

COMMISSION REGULATION (EEC) No 642/81**of 12 March 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3540/80⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 9 and 10 March 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

(3) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

(4) OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 81.

(5) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

(6) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

(7) OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

(8) OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 82.

(9) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

(10) OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

(11) OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	27.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	34.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	5.94
07.03 A II	5.94
15.17 B I a)	13.50
15.17 B I b)	21.60
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 643/81

of 12 March 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission
Poul DALSAER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	53.20
11.07 A II b)	27.46
11.07 B	32.01

COMMISSION REGULATION (EEC) No 644/81

of 12 March 1981

on transitional measures in respect of imports of sheepmeat and goatmeat products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 33 thereof,

Whereas the Community has concluded voluntary restraint agreements with certain non-member countries which export sheepmeat and goatmeat products; whereas such an agreement, has been negotiated with Yugoslavia;

Whereas, until the Council can approve signature of that agreement, it seems appropriate to allow Yugoslavia to export to the Community, up to 6 July 1981, certain quantities on terms comparable to those laid down for non-member countries which have opened negotiations with the Community;

Whereas the said imports should be restricted to the quantities provided for; whereas it is accordingly necessary to derogate from Commission Regulation (EEC) No 3183/80⁽²⁾ in respect of the quantities which may be imported beyond those indicated on the licence;

Whereas the Member States should be required to provide information with regard to the said imports;

Whereas the Management Committee for Sheep and Goats has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Up to 6 July 1981, the levy applicable on imports of products falling within subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff, originating in

Yugoslavia, shall be limited to 10 % *ad valorem* within the following quantity limits, expressed in carcase weight equivalent:

— 01.04 B:	100,
— 02.01 A IV a):	2 400,
— 02.01 A IV b):	0.

The coefficient to be employed for converting net mass (live weight) into carcase mass (carcase weight equivalent) shall 0.47 for products falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff.

Article 2

1. Subject to the following provisions, Commission Regulation (EEC) No 2666/80⁽³⁾, shall apply.
2. Notwithstanding Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2666/80, import licences shall be valid for three months from their actual date of issue.
3. In respect of products from Yugoslavia indicated in Article 1, import licences may be issued up to the quantities laid down in the same Article.
4. Applications for import licences for the products referred to in Article 1 shall be lodged between 16 and 20 March 1981.
5. Applications for licences, broken down by product, shall be transmitted by the Member States to the Commission not later than 24 March 1981 at 5 p.m.
6. The Commission shall decide, before 2 April 1981, by product, either:
 - (a) to authorize the issue of licences for all the quantities applied for;
 - (b) to reduce all the quantities applied for by a single percentage figure.
7. Licences shall be issued on 6 April 1981.

Article 3

1. The licence application and the licence itself shall bear, in section 14, the name of the non-member country of origin.

For products falling within subheading 01.04 B, the licence application and the licence itself shall bear, in sections 10 and 11, a statement of the net mass and the number of animals to be imported.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 36.

It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall bear, in section 20 (a), one of the following entries :

- 'Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 644/81). Licence valid for (quantity in figures and words) ... kg' ;
- 'Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 644/81). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver) ... kg' ;
- 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % nach dem Wert (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 644/81. Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben) ... kg' ;
- 'Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 644/81). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres) ... kilogrammes' ;
- 'Είσφορά περιορισμένη σέ 10 % *ad valorem* κατ' άξία (έφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 644/81).

Πιστοποιητικό έγκυρο γιά (ποσότης άριθμητικώς και όλογράφως) ... χιλιόγραμμα' ;

— 'Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 644/81). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere) ... kg' ;

— 'Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 644/81). Certificaat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters) ... kg'.

Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80, only the quantity stated in section 20 (a) of the import licence may be placed in free circulation ; the figure 0 shall be entered for this purpose in section 22 of the said licence.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission by telex before 30 April 1981 the quantities, by product and by country of origin, in respect of which import licences have been issued pursuant to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 645/81
of 12 March 1981
temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in
certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) (b) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1358/80 ⁽³⁾ provides the possibility of suspending, in accordance with the procedure provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68, the buying-in by intervention agencies of one or more qualities of fresh or chilled meat in Member States or regions of Member States when the market price of the quality or qualities in question remains during a period of three consecutive weeks between 100 and 102 % of the maximum buying-in price fixed for that or those qualities;

Whereas in the United Kingdom the market price for a certain quality is between 100 and 102 % of the

maximum buying-in price; whereas, therefore, intervention buying-in should be temporarily suspended for the quality in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In application of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1358/80, intervention buying-in shall be suspended from 16 March 1981 in the following Member State for the quality specified:

— in Great Britain: Steers H.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 646/81

of 12 March 1981

re-establishing the levying of customs duties on twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90 (code 0900), originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3320/80 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3320/80 of 16 December 1980 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated in column 6 Annex B, for each of the beneficiaries indicated in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, once the relevant Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not, products of category 90, the ceiling should be 12·24 tonnes; whereas on 9 March 1981 the amount of imports into the Community of the products in question, originating in South Korea, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3320/80 which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 March 1981, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3320/80, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in South Korea:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1981)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0900	90	ex 59.04	59.04-11; 13; 15; 17; 18	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 647/81
of 12 March 1981
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 1373/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 494/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1373/80 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	19.51
04.01 A I b)	0120	17.10
04.01 A II a) 1	0130	17.10
04.01 A II a) 2	0140	21.36
04.01 A II b) 1	0150	15.89
04.01 A II b) 2	0160	20.15
04.01 B I	0200	46.49
04.01 B II	0300	98.34
04.01 B III	0400	151.98
04.02 A I	0500	12.54
04.02 A II a) 1	0620	64.83
04.02 A II a) 2	0720	127.65
04.02 A II a) 3	0820	130.07
04.02 A II a) 4	0920	144.09
04.02 A II b) 1	1020	57.58
04.02 A II b) 2	1120	120.40
04.02 A II b) 3	1220	122.82
04.02 A II b) 4	1320	136.84
04.02 A III a) 1	1420	25.74
04.02 A III a) 2	1520	34.75
04.02 A III b) 1	1620	98.34
04.02 A III b) 2	1720	151.98
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.5758 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.2040 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3684 ⁽¹¹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.5758 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.2040 ⁽¹²⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3684 ⁽¹²⁾
04.02 B II a)	2820	41.37
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0.9834 ⁽¹²⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5198 ⁽¹²⁾
04.03 A	3110	178.80
04.03 B	3210	218.14
04.04 A I a) 1	3321	18.13
04.04 A I a) 2	3420	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	18.13
04.04 A I b) 1 bb)	3619	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A I b) 2	3719	147.66 ⁽¹³⁾
04.04 A II	3800	147.66
04.04 B	3900	153.73 ⁽¹⁴⁾
04.04 C	4000	166.30
04.04 D I	4120	36.27
04.04 D II a) 1	4410	152.65
04.04 D II a) 2	4510	153.72
04.04 D II b)	4610	250.44
04.04 E I a)	4710	153.73
04.04 E I b) 1 aa) 11)	4840	177.46 ⁽¹⁹⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 1 aa) 22) aaa)	4850	177.46 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 aa) 22) bbb)	4860	177.46 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 bb)	4870	177.46 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 cc)	4880	177.46 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 1 dd)	4890	177.46
04.04 E I b) 2 aa)	4922	164.53 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	164.53 ⁽¹⁶⁾
04.04 E I b) 3	5030	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 4	5060	164.53 ⁽¹⁷⁾
04.04 E I b) 5 aa)	5130	164.53 ⁽¹⁹⁾
04.04 E I b) 5 bb)	5140	164.53
04.04 E I c) 1	5210	123.40
04.04 E I c) 2	5250	261.25
04.04 E II a)	5310	153.73
04.04 E II b)	5410	261.25
17.02 A II ⁽¹⁸⁾	5500	28.22
21.07 F I	5600	28.22
23.07 B I a) 3	5700	45.61
23.07 B I a) 4	5800	58.85
23.07 B I b) 3	5900	55.22
23.07 B I c) 3	6000	45.79
23.07 B II	6100	58.85

For notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽¹⁰⁾ of Council Regulation (EEC) No 1691/80 (OJ No L 166, 1. 7. 1980).

⁽¹¹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 7.25 ECU; and
- c) 0.00 ECU.

⁽¹²⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0.00 ECU.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 72.49 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ The levy is limited to 96.67 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁷⁾ The levy is limited to 60.40 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁸⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

⁽¹⁹⁾ Within the tariff quotas referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2915/79 the levy on 100 kg net weight shall be equal to 12.09 ECU.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 648/81

of 12 March 1981

fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

— the need to avoid disturbances on the Community market, and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks ; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose ; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 27.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (1) :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 05	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 15	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	6.64
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 25	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 35	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	6.64
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0140 00	7.73
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0160 00	7.73
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (1) :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	10.70
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	16.58
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	25.00
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		29.80
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		46.62
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		51.43

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 11	— 58.64
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 22	— 86.28
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 30	— 100.70
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar ⁽²⁾ :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	37.00
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	37.00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	56.80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	62.57
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	70.00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	70.00
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	73.39
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	83.29
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	86.03
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	97.18
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	105.19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	113.21
	b) Other, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	37.00
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	37.00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	56.80
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	62.57
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % for exports to : — Poland — Other destinations	1120 40	90.00 70.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	70.00
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	73.39
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	83.29
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	86.03
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	97.18
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	105.19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	113.21
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	6.64
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	14.10
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	19.14
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	14.18
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	22.70
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	6.64
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	14.18
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	17.78
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		29.80
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		51.43

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	14.10
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	19.14
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	22.70
	2. Exceeding 45 %	1720 00	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		58.64
	B. Containing added sugar :		
	1. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.3700 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.3700 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.5680 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.6257 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.7000 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.7000 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.8329 (*) per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.3700 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.3700 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.5680 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.6257 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.7000 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.7000 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	0.8329 (*) per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— (*) per kg
	(22) Exceeding 3 % by weight	2810 12	0.0664 (*) per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	11.58 (*)
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	23.47 (*)
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	11.58 (*)
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.47 (*)
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.1538 (*) per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	2910 85	— 0.2980 (*) per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	2910 90	— 0.5143 (*) per kg
	2. Exceeding 45 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	3010 00	— 0.5864 (*) per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 03	
	For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations		79.39 — 79.39

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	
	For exports to :		
	— Zone C 1		99-88
	— Zone C 2	3110 22	—
	— Other destinations		99-88
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %		
	For exports to :	3110 32	
	— Zone C 1		102-44
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		102-44
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3210 10	
	For exports to :		
	— Zone C 1		105-00
	— Zone C 2	3210 20	—
	— Other destinations		105-00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone C 1		105-00
	— Zone C 2	3800 60	—
	— Other destinations		105-00
	(II) Exceeding 99.5 %		
	For exports to :	4000 00	
	— Zone C 1		145-00
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		145-00
04.04	Cheese and curd (*) :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other :		
	(1) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7.5 kg	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		27-40
	— Zone E	3800 60	42-47
	— Canada		71-84
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria	4000 00	23-03
	— Other destinations		100-73
	(2) Other		
	For exports to :	4000 00	
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		27-40
	— Zone E		—
	— Canada		71-84
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		23-03
	— Other destinations		100-73
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to :		
	— Austria		16-91
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		60-43
	— Zone E		33-15
	— Canada		50-73
	— Other destinations		82-79

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered: II. Other, of a fat content, by weight: a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter: ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight: (aa) Of 27 % or more but less than 33 % for exports to: — Austria 2.08 — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 3.26 — Zone E 4.22 — Canada 4.57 — Switzerland 2.51 — Other destinations 12.46 (bb) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to: — Austria 4.47 — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32 — Zone E 10.64 — Canada 11.85 — Switzerland 6.41 — Other destinations 31.02 (cc) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter: (11) Less than 20 % for exports to: — Austria 4.47 — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32 — Zone E 10.64 — Canada 11.85 — Switzerland 6.41 — Other destinations 31.02 (22) Of 20 % or more for exports to: — Austria 6.60 — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 12.31 — Zone E 15.73 — Canada 17.53 — Switzerland 9.48 — Other destinations 45.89 (dd) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter: (11) Less than 20 % for exports to: — Austria 4.47 — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra 8.32 — Zone E 10.64 — Canada 11.85 — Switzerland 6.41 — Other destinations 31.02	4410 05 4410 10 4410 20 4410 30 4410 40	2.08 3.26 4.22 4.57 2.51 12.46 4.47 8.32 10.64 11.85 6.41 31.02 4.47 8.32 10.64 11.85 6.41 31.02 6.60 12.31 15.73 17.53 9.48 45.89 4.47 8.32 10.64 11.85 6.41 31.02

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to :	4410 50	
	— Austria		6.60
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		12.31
	— Zone E		15.73
	— Canada		17.53
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		45.89
	(33) Of 40 % or more for exports to :	4410 60	
	— Austria		9.67
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.99
	— Zone E		22.98
	— Canada		25.63
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		66.96
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4510 10	
	— Austria		4.47
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		8.32
	— Zone E		10.64
	— Canada		11.85
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		31.02
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to :	4510 20	
	— Austria		6.60
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		12.31
	— Zone E		15.73
	— Canada		17.53
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		45.89
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to :	4510 30	
	— Austria		9.67
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.99
	— Zone E		22.98
	— Canada		25.63
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		66.96
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to :	4510 40	
	— Austria		9.67
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17.99
	— Zone E		22.98
	— Canada		25.63
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		66.96

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		21.34
	— Zone E		27.26
	— Canada		30.41
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		79.44
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		21.34
	— Zone E		27.26
	— Canada		30.41
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		79.44
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		124.00
	— Zone E		124.00
	— Canada		124.00
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		124.00
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		150.32
	— Zone E		120.00
	— Canada		126.65
	— Switzerland		121.22
	— Other destinations		150.32
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		90.00
	— Zone E		80.00
	— Canada		90.00
	— Switzerland		80.00
	— Other destinations		90.00
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		16.02
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.16
	— Zone E		40.17
	— Canada		46.30
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		93.63

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12	
	for exports to :		
	— Austria		7.62
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		14.21
	— Zone E		18.40
	— Canada		19.94
	— Switzerland		4.82
	— Other destinations		39.71
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		8.84
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		16.48
	— Zone E		21.25
	— Canada		23.25
	— Switzerland		5.32
	— Other destinations		62.42
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		10.65
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		19.83
	— Zone E		25.45
	— Canada		28.10
	— Switzerland		5.72
	— Other destinations		74.40
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38.07
	— Zone E		124.00
	— Canada		124.00
	— Switzerland		42.66
	— Other destinations		124.00
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		24.76
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38.07
	— Zone E		30.00
	— Canada		54.11
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		85.81

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to :	5120 54	
	— Austria		42.29
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		38.07
	— Zone E		25.43
	— Canada		48.14
	— Switzerland		4.19
	— Other destinations		74.17
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lanca- shire, Double Gloucester, Blarney for exports to :	5120 58	
	— Austria		16.02
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.16
	— Zone E		40.17
	— Canada		46.30
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		87.56
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to :	5120 59	
	— Zone E		13.98
	— Canada		21.76
	— Other destinations		40.37
	(66) Feta for exports to : — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Penin- sula and Mediterranean countries except Zone D — Other destinations	5120 82	
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		18.72 (?)
	— Zone E		23.91 (?)
	— Canada		45.08 (?)
	— Switzerland		14.51 (?)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Penin- sula and Mediterranean countries except Zone D		76.25 (?)
	— Other destinations		70.00 (?)
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 83	
	— Austria		16.02
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.16
	— Zone E		30.05
	— Canada		52.90
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		87.56
	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :	5120 87	
	— Austria		16.02
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25.16
	— Switzerland		19.34
	— Zone E		40.17
	— Canada		46.30
	— Other destinations		87.56

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 92	24.76 38.07 30.00 54.11 4.19 85.81
	ex (c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey): 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams : (aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 % For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 11	— — — — — 10.45
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter : (11) Of 60 % or more but less than 70 % For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 20	— — — — — 18.37
	(22) Of 70 % or more For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 30	— — — — — 23.18
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other : (aa) Cottage cheese	5121 50	—
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(11) Of 60 % or more but less than 70 % For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 60	— — — — — 18.37
	(22) Of 70 % or more For exports to : — Austria — Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra — Zone E — Canada — Switzerland and Liechtenstein — Other destinations	5121 70	— — — — — 23.18
	(cc) Other	5121 80	—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey): ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 % For exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 05	19.28 28.51 48.31
	(2) Of 80 % or more but less than 85 % For exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 11	25.71 38.02 64.41
	(3) Of 85 % or more but less than 95 % For exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 22	27.31 40.38 68.44
	(4) Of 95 % or more For exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	30.53 45.16 76.49
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :		
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	11-84
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	15-54
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	19-24
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	22-94
	(ff) 70 % or more	5700 62	26-64
	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	11-84
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	15-54
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	19-24
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	22-94
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	26-64
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	28-49
	(hh) 80 % or more	5800 82	30-34
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (*) :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	19-24
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	22-94
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	26-64
	(d) 80 % or more	5900 42	30-34

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

- (4) The weight of added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

- (a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :

— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then

— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the skimmed-milk powder content, by weight,

— the content by weight of the added whey and/or lactose, and

— the lactose content of the added whey

per 100 kg of finished product.

N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 649/81

of 12 March 1981

prolonging the temporary suspension of the advance fixing of the import levy
for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first para-
graph, first phrase, of Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 (7) of Regulation (EEC) No
1418/76 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions is causing, or is likely to cause, difficulties ;

Whereas there is a danger, having regard to the mon-
etary situation on the world rice market, that, if existing
arrangements are adhered to, levies could be fixed in
advance in the short term for quantities considerably
greater than the quantities which might be expected
under more normal conditions ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 415/81 of
18 February 1981 ⁽³⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 590/81 ⁽⁴⁾, temporarily suspended advance
fixing of the import levy for rice ; whereas the reasons
which led to that suspension still exist ; whereas it is
important, therefore, to continue that measure for a
limited period, which will make it possible to monitor
the situation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of amended Regulation (EEC) No 415/81,
'12 March 1981' is hereby replaced by '19 March
1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1981, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 6. 3. 1981, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 650/81
of 12 March 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 632/81⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	2.58 3.06 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 12. 3. 1981, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 651/81**of 12 March 1981****altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 521/81 of 27 February 1981⁽³⁾, has fixed the rates of refunds applicable from 1 March 1981 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilograms of each of the basic products concerned shall be fixed for each month, according to the first subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the

amount of such refunds⁽⁴⁾; whereas these rules, established in order to create security conditions necessary for the processing industry to conclude their export contracts, should not form an obstacle to adjusting the rates of refunds during the month for which they were fixed in exceptional situations created by important fluctuations of the world market prices; whereas it is therefore necessary to alter the rates of the refunds which applied to certain milk products exported in the form of products which are not included in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1981, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 37.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	70.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	19.14
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D II c) and 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — — — 105.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 652/81

of 12 March 1981

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — Zone V — USSR — other third countries	 40-00 50-00 56-00 — 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — USSR — other third countries	 16-00 18-00 — 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula — USSR and Japan — other third countries	 25-00 — 0
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1)	 70-00 66-25 61-45 56-65 52-35 46-65

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 35-00 — of an ash content of 701 to 1 150 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 35-00 — of an ash content of 1 151 to 1 600 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 35-00 — of an ash content of 1 601 to 2 000 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 35-00	
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 500 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 98-00	
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — — for exports to other third countries ⁽¹⁾ 70-00	

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 653/81

of 12 March 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 492/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 636/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 March 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 492/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(⁵) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(⁶) OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 24.
(⁷) OJ No L 67, 12. 3. 1981, p. 24.

(⁸) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(⁹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(¹⁰) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	55.88	52.86
11.02 A VII ⁽²⁾	55.88	52.86
11.02 B II d) ⁽²⁾	85.93	82.91
11.02 C VI ⁽²⁾	85.93	82.91
11.02 D VI ⁽²⁾	55.88	52.86
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	99.32	93.28
11.02 F VII ⁽²⁾	55.88	52.86

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

